

6TH INTERNATIONAL CONFERENCE

MEDIEVAL EUROPE IN MOTION ≈ THE SEA ≈



MOTION VI - PROGRAMME



LISBON, 28TH NOVEMBER - 1ST DECEMBER 2022

ORGANISATION: Institute of Medieval Studies (NOVA University of Lisbon / School of Social Sciences and Humanities)

PARTNERSHIPS: Centro Interuniversitário de História das Ciências e da Tecnologia (CIUHCT) | Municipality of Lisbon (CML) | Museu de Marinha
Sociedade de Geografia de Lisboa | UNESCO Chair "The Ocean's Cultural Heritage".

CALL FOR PAPERS: until 31st May 2022 | **INFORMATION AND REGISTRATION:** [a incluir endereço do site]



WELCOME MESSAGE

Welcome to Lisbon and to the sixth edition of the International Conference Medieval Europe in Motion of the Institute for Medieval Studies, this year on the topic “The Sea”.

We welcome all participants to our stunning city and to the beautiful venue provided to us by the Sociedade Portuguesa de Geografia, where we hope to be able to offer you a productive environment for a fruitful exchange of ideas complemented by fertile and lively debate.

We also hope that this will provide ample opportunity for building bridges between diverse disciplines and between those scholars who have accepted our challenge to come to Lisbon and share knowledge and perceptions, doubts and questions touching this thrilling topic.

Depending on where one was in medieval Europe, the sea could be the center of the known world or its ultimate limit. This potential has always drawn humans into the great unknown, allowing them to use the sea to catch fish, to sail to distant lands for reasons of faith and trade, to establish contacts with civilizations of different faiths, to wage wars for political and economic dominance, and inspired them to write poetry and to dream of the world beyond. All this is reflected in the many works that, in recent decades, in the fields of archaeology, art history, history, literature, and many other disciplines, have investigated fishing and natural resources, overseas trade and commercial institutions, maritime power and the management of socioeconomic conflicts, religious migrations, and other topics.

What better moment, therefore, to rethink the medieval world of circulation – of people, ideas and models –and to test results against a wide range of ideas within the context of a cross-disciplinary international conference on “The Sea” in the Middle Ages?

Sixty six scholars from fourteen countries and three different continents, analyzing a period extending from the fifth to the seventeenth centuries and encompassing five diverse disciplinary fields will gather for the next four days for what promises to be an extremely intense programme.

Beyond the scientific exchange, we believe the social side of the conference to be equally important.

Apart from all the opportunities for socializing that such a venue provides, we will have a drinks reception - offered by the Cultural Services of the Municipality of Lisbon- at the end of the first day, and in the last day the conference dinner in which we will be able to meet all those who enrolled for it. On the 1st of December, we will visit the Monastery of the Jerónimos in Belém, a World Heritage Site which represents the best that the so called Manueline style has to offer. Built in the 16th century, all its architecture and decorative motives are devoted to the sea and sea worthiness, indeed a commemoration of it. We will also the Portuguese Naval Museum, another landmark for all those interested in such topics.

We would also like to express our gratitude to all supporting and sponsoring institutions that enabled us to resume the IEM’s annual central meeting after a two year pandemic *interregnum*, and to host this face-to-face Conference in Lisbon, once again.

We wish you all a very enjoyable Conference and a fantastic stay in Lisbon!

The Organizing Committee.

28TH NOVEMBER 2022

14h15-15h00	OPENING SESSION		
	Room 1: Sala Portugal		
	Opening Session with the Director da FCSH (represented by Professor Amélia Aguiar Andrade); Professor Maria de Lurdes Rosa, Director do IEM; Professor Aires-Barros, Presidente da SGL; Professor João Abel da Fonseca (Secção de História – SGL); Director do Museu da Marinha; Director de Cultura – Câmara Municipal de Lisboa; Professor Maria Helena da Cruz Coelho, Presidente da SPEM; Representative of the Organising Committee.		
15h00-16h00	PLENARY LECTURE 1 (Opening Conference)		
	Room 1: Sala Portugal		
	<p>David ABULAFIA (University of Cambridge) – <i>Mare Maius</i>: towards a history of the medieval Black Sea. Moderator: Simon Doubleday (Hofstra University)</p>		
16h00-16h15	Coffee Break		
16h15-17h45	PARALLEL SESSIONS [I]		
	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
	<p><u>SESSION 1: LISBOA E O MAR (I) / LISBON AND THE SEA (I)</u> Moderator: Amélia Aguiar ANDRADE (NOVA FCSH – IEM)</p> <p>Manuel FIALHO (Gabinete de Estudos Olisiponenses; CH-FLUL) - Reis e galés: o papel das tercenas de Lisboa no controlo régio marítimo no século XIV.</p> <p>Miguel Metelo de SEIXAS (IEM – NOVA FCSH) - Reflexos marinhos na heráldica medieval lisboeta.</p> <p>Rodrigo DOMINGUEZ (CICS.NOVA.UMinho) - The polysemic issue: Tonnage duties at Lisbon’s port during the later Middle Ages.</p>	<p><u>SESSION 2: LITERARY NAVIGATION: DANTE ALIGHIERI, OPICINO DE CANISTRIS AND BOCCACCIO</u> Moderator: Isabel Barros Dias (UAb; IELT – NOVA FCSH)</p> <p>Gabrielle SAMRA (University of Oxford) - The Shores of Salvation: Nautical Imagery in Dante’s <i>Divina Comedia</i>.</p> <p>Paola CALEF (Università di Torino) - L’arzanà de’ Viniziani. Arte e lessico della navigazione ai tempi di Dante, tra Commedia, commenti e traduzioni antiche. (Inf. XXI, 7-15).</p> <p>GODA BULYBENKO (Independent Scholar) - Il mare diabolicum di Opicino de Canistris: il crocivita tra antichità, medioevo e rinascimento.</p>	<p><u>SESSION 3: BETWEEN WEST AND EAST: CHRISTIANS AND MUSLIMS IN THE ATLANTIC AND MEDITERRANEAN WORLD</u> Moderator: Hermenegildo Fernandes (CH-ULisboa)</p> <p>Renato Viana BOY (Universidade Federal da Fronteira Sul) - A circulação do poder imperial de Constantinopla no Mediterrâneo após a chamada “Queda do Império Romano do Ocidente” – séculos V e VI.</p> <p>Alexander MATVEEV (St Petersburg State University) - Ibn Khurdadhbeh’s Snapshot of the Ninth Century European Long-distance Trade: The Arab Sources’ Views on the Sea and Land Trade Routes in Medieval Europe and Beyond.</p> <p>Alexandre BENTO (IEM NOVA FCSH) - O contributo das vias marítimas e fluviais para a música do Al-Andalus português. Uma abordagem arqueomusicológica.</p>

17h45-18h30	BOOK PRESENTATION
	Room 1: Sala Portugal
	Presentation of the Books: <i>Os territórios da Lisboa medieval</i> , by Professor Adelaide Milan Costa, and <i>Global Turns, Local Circles. People, Ideas and Model in flux in Medieval Europe</i> , by Professor Hermenegildo Fernandes.
	COCKTAIL OFFERED BY THE LISBON MUNICIPALITY

END OF THE FIRST DAY - FREE NIGHT

29TH NOVEMBER 2022

	PLENARY LECTURES 2 AND 3		
	Room 1: Sala Portugal		
9h30-11h15	<p>Maribel FIERRO (CSIC, Madrid) - The Sea in the Life Narratives of Scholars and Saints of the Medieval Islamic West (8th-15th centuries).</p> <p>Amaia ARIZALETA (Université de Toulouse II - Jean Jaurès) - <i>Mare historiarum</i>: el mar del Alejandro hispánico medieval /Sea of Stories: Medieval (Hispanic) Alexander the Great and the Sea.</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Hermenegildo Fernandes (CH-ULisboa)</p>		
11h15-11h30	Coffee Break		
	PARALLEL SESSIONS [III]		
	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
11h30-13h00	<p><u>SESSION 4: MOVIMIENTO Y MOVILIDAD EN EL MEDITERRÁNEO MEDIEVAL (I): PERSONAS</u> Moderator: Roser Salicrú i Lluç (IMF – CSIC Barcelona, CAIMMed)</p> <p>David IGUAL LUIS (Universidad de Castilla-La Mancha) - Movilidad y extranjería en la ciudad de Valencia (siglos XIV-XV).</p> <p>Victòria A. BURGUERA I PUIGSERVER (Ruprecht-Karls Universität Heidelberg, CAIMMed), instead of "Universitat de les Illes Balears, CAIMMed) - Piratas y corsarios en las costas catalanas (1432-1442) ¿Una amenaza real y un riesgo para las poblaciones costeras?</p> <p>Ivan ARMENTEROS MARTÍNEZ (IMF-CSIC Barcelona, CAIMMed)- Esclavos y esclavas en movimiento. ¿Qué transporte de esclavos en el Mediterráneo medieval?</p>	<p><u>SESSION 5: LAS ALMADRABAS DE LA BAHÍA DE CÁDIZ DURANTE EL SIGLO XV: PAISAJES, CONECTIVIDAD Y REPRESENTACIÓN CARTOGRÁFICA –SIGS</u> Moderator: Gonçalo Melo e Silva (IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Emilio MARTÍN GUTIÉRREZ (Universidad de Cádiz) - De los ecosistemas de la Bahía de Cádiz al paisaje de las almadrabas durante el siglo XV.</p> <p>Enrique José RUIZ PILARES (Universidad de Cádiz) - Los caminos del atún: la industria almadrabera como espacio de conectividad.</p> <p>Pablo FERNÁNDEZ LOZANO (Universidad de Cádiz) - La representación cartográfica del paisaje almadrabero a través de los SIGs.</p>	<p><u>SESSION 6: ONDAS DO MAR DO NORTE: ECOS NA LITERATURA MEDIEVAL INGLESA</u> Moderator: Tiago Viúla de Faria (IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Miguel ALARCÃO (Universidade Nova de Lisboa) - “Mares anteriores a nós”: relendo a antiga poesia anglo-saxónica.</p> <p>Ana Rita MARTINS (Universidade de Lisboa) - “both see and sonde”: Mar e Identidade no Romance em Inglês Médio.</p> <p>Maria Angélica VARANDAS (Universidade de Lisboa) - O banho da sereia em “The Nun’s Priest’s Tale”, de Geoffrey Chaucer.</p>
13h00-14h30	Lunch Break		

14h30-15h30	PLENARY LECTURE 4		
	Room 1: Sala Portugal		
	<p>Gianluca AMERI (Università di Genova) - Genova, XI-XIV secolo: le arti in una capitale del Mediterraneo.</p> <p>Moderator: Maria Alessandra Bilotta (IEM – NOVA FCSH)</p>		
15h30-17h00	PARALLEL SESSIONS [III]		
	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
	<p><u>SESSION 7: MOVIMIENTO Y MOVILIDAD EN EL MEDITERRÁNEO MEDIEVAL (2): RUTAS.</u> Moderator: David Igual Luís (Univ. Castilla – La Mancha)</p> <p>Angela ORLANDI (Università degli Studi di Firenze) - Da Madera a Venezia, lungo la rotta di un galeone di zucchero (1533-1536).</p> <p>Roser SALICRÚ I LLUCH (IMF-CSIC Barcelona, CAIMMed) - Rutas de cautiverio: la movilidad mediterránea en el siglo XV a través de las experiencias en primera persona de cautivos musulmanes.</p> <p>Alessandro SILVESTRI (IMF-CSIC Barcelona, CAIMMed) - Waves of Information across the Mediterranean Sea. The Kings of Aragon and their islands in the later Middle Ages (Majorca, Sardinia, Sicily).</p>	<p><u>SESSION 8: PORTUGAL: THE MEDIEVAL REALM AND THE SEA</u> Moderator: Luís Filipe Oliveira (UAlg; IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Ana Isabel LOPES (Universidade do Porto)- Invasões de areia no noroeste de Portugal (séculos XIV-XVI): da vulnerabilidade à transformação da rede paroquial.</p> <p>Christophe TEIXEIRA (Université Paris 1 Panthéon Sorbonne) - L'élaboration d'une marine de guerre portugaise au XII^e siècle : le règne déterminant de Sancho I.</p> <p>Pui Yin Daisy SZE (University of Oxford) - A Prelude to the Maritime Hegemony: The Portuguese Ambition in Gomes Eannes de Azurara's <i>Crónica do descobrimento e conquista da Guiné</i> (c. 1450).</p>	<p><u>SESSION 9: TO FEEL IS TO SEE IS TO HEAR: SPIRITUAL, VISUAL, AND AUDITORY PERCEPTIONS OF THE LATE MEDIEVAL ADRIATIC SEA.</u> Moderator: Paulo Catarino Lopes (IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Tin CUGELJ (University of Bern); Matko MARUŠIĆ (Cvito Fisković Centre) - Introduction. The Movement of Devotion in the Late Medieval Adriatic Sea.</p> <p>Matko MARUŠIĆ (Cvito Fisković Centre) - The Echoes of Jerusalem in Late Medieval Dubrovnik: Public Devotion, Spiritual Pilgrimage and the Sea.</p> <p>Tin CUGELJ (University of Bern) - The Sound of the Adriatic? Auditory Perception of the Adriatic Sea in the Late Medieval Period.</p>
	17h00-17h30		
Coffee Break			

PARALLEL SESSIONS [IV]			
	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
17h30-19h00	<p><u>SESSION 10: MOVIMIENTO Y MOVILIDAD EN EL MEDITERRÁNEO MEDIEVAL (3): CONEXIONES ENTRE LA TIERRA Y EL MAR.</u> Moderator: Angela Orlandi (Univ. Degli Studi di Firenze)</p> <p>Enrico BASSO (Università degli Studi di Torino) - Tra le montagne e il mare. Note su una società regionale del Tardo Medioevo: la Liguria.</p> <p>Albert REIXACH SALA (Universitat de Lleida) - Frenar el contagio por tierra y por mar en Cataluña y Mallorca en el siglo XV: en los albores de los cordones sanitarios.</p> <p>Alessandro RIZZO (Ludwig-Maximilians-Universität) - Il <i>thaghr</i>, “centro” marittimo di confine e incontro, da un’analisi dei documenti della cancelleria mamelucca riguardanti le relazioni con i poteri cristiani.</p>	<p><u>SESSION 11: MARE DOMINATO, MARE CONDIVISO. IL MEDITERRANEO FRA IX SECOLO E XV SECOLO.</u> Moderator: Maurice Aymard (EHES-<i>CRH</i>)</p> <p>Giovanna CORAZZA (Università Ca’ Foscari - Venezia) - Geografie dantesche adriatiche. «L’arzanà de’ Viniziani» (Inf. XXI, 7): paesaggio letterario, paesaggio del lavoro.</p> <p>Christophe AUSTRUY (École des Hautes Études en Sciences Sociales) - Un modello mediterraneo: l’Arsenale di Venezia.</p> <p>Gerassimos PAGRATIS (Università Nazionale e Capodistriaca di Atene) - Senso del Mare, commercio e marina mercantile nel mondo bizantino tardomedievale.</p>	<p><u>SESSION 12: FIGHTING FOR THE SEAS: FROM THE DUCAL TO THE ROYAL FLEETS.</u> Moderator: Miguel Gomes Martins (GEO – CML; IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Kentigwern JAOUEN (Université de Bretagne Sud) - Le pouvoir ducal face aux flottes privées en Bretagne: coopération, confrontation, assimilation, XIV^e et XV^e siècles.</p> <p>Lorenzo LAGE ESTRUGO (Universidad de Cádiz) - The Plantagenet and the royal fleet creation: origins and influences, jurisdiction, and performance of the English Admiralty in the 13th -14th centuries.</p> <p>Laetitia GUICHET (Sorbonne-Université) - La Manche dans la Guerre de Cent Ans: ambitions navales et transformation d’une interface maritime au temps de l’amiral Jean de Vienne (1341-1396).</p>

END OF THE SECOND DAY - FREE NIGHT

30TH NOVEMBER 2022

PLENARY LECTURES 5 AND 6			
Room 1: Sala Portugal			
9h30-11h15	<p>Michel BOCHACA (Université La Rochelle) - La navigation européenne dans le proche Atlantique d'après les routiers et les portulans de la fin du Moyen Âge.</p> <p>Joaquim Alves GASPAS (CIUHCT – Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa) - The Nautical Origin of the Medieval Portolan Chart: Certitudes, Doubts, and Perplexities.</p> <p style="text-align: center;">Moderator: Amélia Aguiar Andrade (NOVA FCSH-IEM)</p>		
Coffee Break			
PARALLEL SESSIONS [V]			
11h15-11h30	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
11h30-13h00	<p><u>SESSION 13: LISBOA E O MAR (II) / LISBON AND THE SEA (II).</u> Moderator: Miguel Gomes Martins (GEO – CML; IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Ana Maria COSTA (LARC-DGPC; CIBIO–Biopolis; IDL–UL) - Evolução ambiental e morfológica do Esteiro da Baixa e da margem do Tejo do ponto de vista da Geoarqueologia na Lisboa medieval.</p> <p>António REI (Instituto de Estudos Medievais-NOVA FCSH) - Os Almirantes do Grande Mar Ocidental de al-Andalus (844-1031).</p> <p>Kentigwern JAOUEN (Université de Bretagne Sud) - Les marins bretons à Lisbonne: L'exemple de Jean Coatanlem exilé à Lisbonne et devenu amiral.</p>	<p><u>SESSION 14: THE SEA IN THE CONSTRUCTION OF POWERS AND POLITICAL IDENTITIES.</u> Moderator: Maria João Branco (NOVA FCSH – IEM)</p> <p>Igor Salomão TEIXEIRA (Universidade Federal do Rio Grande do Sul) - Comunicação política angevina pelo mar, a respeito do mar e para o mar (Séculos XIII e XIV).</p> <p>Saim Anil KARZEK (Bilkent University) - Ottoman Corsairs: Slave Suppliers For the Sultan in the Premodern Mediterranean.</p> <p>Sofia SERDARI (University of Ioannina) - “De mari usque ad mare”: The dark ages Britain and the worlds of its seas.</p>	<p><u>SESSION 15: CROSSING THE SEAS: PRACTICES AND REPRESENTATIONS (I).</u> Moderator: Simon Doubleday (Hofstra University)</p> <p>Barbara E. LOGAN (University of Wyoming) - The Perils of Pilgrimage: The Logistics of Sea Voyages to the Holy Land in Margery Kempe's Autobiography.</p> <p>Ana María CABO GONZÁLEZ (Universidad de Sevilla) - Prácticas médicas y remedios medicinales que viajan desde el puerto de Sevilla a las Canarias entre los siglos XV y XVII.</p> <p>Emily SUN (Harvard University) - Lost (and Found) in Transmission: Riddles, Reconfigurations & Rediscoveries in the Old English <i>Apollonius of Tyre</i> and Caroline Bergvall's <i>Drift</i>.</p>
Lunch Break			
13h00-14h30			

14h30-15h30	PLENARY LECTURE 7		
	Room 1: Sala Portugal		
15h30-17h00	PARALLEL SESSIONS [VI]		
	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
	<p><u>SESSION 16: DANGEROUS OBSTACLE OR WAY OF COMMUNICATION PAR EXCELLENCE? THE SEA AND THE PRACTICE OF TRAVEL IN THE MIDDLE AGES.</u> Moderator: João Luís Inglês Fontes (NOVA FCSH – IEM; UCP-CEHR)</p> <p>Paulo Catarino LOPES (Instituto de Estudos Medievais-NOVA FCSH-NOVA FCSH) - The functionality of the sea in the medieval testimonies evocative of the practice of pilgrimage.</p> <p>Kara L. KERSH (Trinity College Dublin; Instituto de Estudos Medievais-NOVA FCSH) - A Sea of Problems: Pilgrimage by Boat.</p> <p>Diana MARTINS (Instituto de Estudos Medievais-NOVA FCSH) - Corsairs, pirates, captives and other challenges: the perils of the seas and the Portuguese diplomatic action (1279-1325).</p>	<p><u>SESSION 17: SEA LANDSCAPES AND TRAVELS: THE ADRIATIC.</u> Moderator: Maria Alessandra Bilotta (IEM – NOVA FCSH)</p> <p>Nicola CAROTENUTO (University of Oxford) - Venetian Seascapes.</p> <p>Sarah KAMPBELL (Independent Scholar) - Accounting for the Crew: The <i>Santo Spirito</i> Manuscript.</p> <p>Henrik-Riko HELD (University of Zagreb) - Maritime commercial features in the documents of notary Thomasinus de Savere (Dubrovnik 1277-1286).</p>	<p><u>SESSION 18: THE MARITIME IMAGINARIUM OF LITERARY TRAVELS.</u> Moderator: Ana Paiva Morais (NOVA FCSH – IELT)</p> <p>Fabio BARBERINI (Universitat de Girona) - Tempo tempestoso. Sens et raisun della tempesta per mare nei romanzi anglo-normanni.</p> <p>Penélope CARTELET (Universidad de Lille) - De fortunas, bonanzas y Providencia: la función del mar en la trayectoria caballeresca (Libro de Apolonio, Libro del caballero Zifar).</p> <p>Arda ARIKAN (Akdeniz University) - The Sea and the Ship in <i>The Lays</i> of Marie de France.</p>
Coffee Break			
17h00-17h30			

PARALLEL SESSIONS [VII]			
	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
17h30-18h30	<p><u>SESSION 19: MAPPING THE SEAS: GEOGRAPHICAL TREATIES AND CARTOGRAPHY.</u> Moderator: Miguel Metelo Seixas (IEM – NOVA FCSH)</p> <p>José António GONZÁLEZ MARRERO (Universidad de La Laguna) - Las tierras del mar Atlántico en los tratados geográficos carolingios.</p> <p>Cristina DUSIO (Libera Università di Bolzano); Letizia STACCIOLI (Universitat de Barcelona) - Nell’atelier di Abraham Cresques. Primi sondaggi linguistici sull’atlas Catalan (MS. PARIGI, BNF, ESP. 30).</p>	<p><u>SESSION 20: CITIES AND SEA: ECONOMY ON THE MOVE.</u> Moderator: Flávio Miranda (CITCEM – FLUP)</p> <p>Javier AÑIBARRO RODRIGUEZ (Universidad de Cantabria); Leonor PARRA AGUILAR (Universidad Autónoma de Madrid) - Más allá de la pesca: Mar y el Medio Ambiente en las poblaciones costeras del Cantábrico Central durante la Baja Edad Media.</p> <p>Lluís SALES I FAVÀ (Instituto de Estudios Medievais-NOVA FCSH) - “Lo peix salat que han portat los portugueses de la calavera de Portugal”. El transporte marítimo de pesca salada en la ciudad de Barcelona (s. XV-XVI).</p>	
PLENARY LECTURE 8 (FINAL LECTURE)			
18h30-19h30	Room 1: Sala Portugal		
	<p>Michel BALARD (Université Paris 1 Panthéon–Sorbonne) - Genoese Caffa, meeting point between Orient and Occident.</p> <p>Moderator: Luís Filipe Oliveira (UALg; IEM – NOVA FCSH)</p>		
19h30-19h50	Farewell		

20h30	CONFERENCE DINNER - VALENCIANA RESTAURANT
-------	--

1ST DECEMBER 2022

10h00	<p>Visit to the the Jerónimos Monastery and the Navy Museum (Belém). (Optional)</p>
-------	---